



This programme is funded  
by the European Union



# **Визуальное представление, информация и коммуникация**

**Национальный семинар в г. Минске,  
18 октября 2016 г.**



This programme is funded  
by the European Union



# Почему следует информировать о вашем проекте?

- обеспечить надлежащую **визуализацию вклада ЕС** в Программу
- сделать **результаты проекта заметными** для целевых групп и общественности
- обеспечить **бесперебойную работу** проекта (обусловленную эффективной коммуникацией между бенефициарами)



This programme is funded  
by the European Union



## С чего начать?

Тщательно планируйте мероприятия в сфере коммуникации и рекламно-информационную деятельность на этапе разработки заявки:

- цель коммуникации
- целевые группы
- мероприятия
- показатели достижений и оценка
- человеческие и финансовые ресурсы



This programme is funded  
by the European Union



## Цель коммуникации

Цель коммуникации: способствовать достижению результатов проекта

Коммуникация должна быть направлена на достижения и результаты/ эффект проекта, а не на административные и процедурные этапы, например:

- ✓ Организован международный фестиваль
- ✗ Состоялась встреча партнеров



This programme is funded  
by the European Union



# Целевые группы

## ВНЕШНИЕ

- Прямые бенефициары проекта
- Широкая общественность вашего региона, страны, Европы
- Общественное мнение и носители идей
- Возраст, интерес, экономические группы вашего региона, страны

## ВНУТРЕННИЕ

- Ваши коллеги
- Ваше руководство
- Ваши партнеры
- СТС, Орган управления, Национальные органы, ЕС



This programme is funded  
by the European Union



# Мероприятия

Коммуникация по каждому проекту должна быть:

- **современной** (оригинальные способы распространения информации)
- направленной на измерение **конечной целевой группы** (например, *сколько человек прочитало статью*), а **не на количество средств коммуникации** (например, *сколько опубликовано пресс-релизов*)
- направленной **на результаты**, а **не на продукты** (*воздействие на жизнь людей, а не на количество изданных буклетов, которые никто не читает*)



This programme is funded  
by the European Union



# Показатели достижений и оценка



Информационный бюллетень

Пресс-релиз

Брошюра

Мероприятие

Кепки и футболки



Информационный бюллетень  
отправлен 500 получателям

Пресс-релиз разослан 10  
издательствам, 3 издательства  
опубликовали его

Брошюра опубликована (300 шт.)  
и распространена (где)

Организовано мероприятие, 50  
человек приняли участие,  
подписали списки участников и  
заполнили опросники

Изготовлено 200 кепок и 200  
футболок для детского  
спортивного лагеря



This programme is funded  
by the European Union



# Человеческие и финансовые ресурсы

- Какие **ресурсы** необходимы для реализации запланированных мероприятий?
- Кто **ответственный**?
- **Включите расходы**, предусмотренные на мероприятия в области коммуникации, **в бюджет** проекта.
- **Выделите**, как минимум, **1000 евро** на коммуникацию в рамках проекта.





This programme is funded  
by the European Union



# Минимальные требования

1. Разместите **флаг ЕС, логотип Программы и фразу о финансировании Европейским союзом** на всех ваших продуктах и во время проведения всех мероприятий по проекту.
2. Перед проведением каких-либо мероприятий в области коммуникации **проконсультируйтесь с Совместным техническим секретариатом (СТС). Согласуйте** ваши черновые варианты с СТС, прежде чем сделать их достоянием общественности.
3. Каждый Ведущий бенефициар и **все** другие бенефициары должны **опубликовать как минимум две статьи** в прессе.
4. Ведущий Бенефициар и бенефициары должны **публиковать информацию** о проекте **на своих веб-сайтах**.
5. Ведущий Бенефициар и бенефициары должны **направить в СТС копии статей, пресс-релизов** и т.д. **в течение 5 дней** после публикации в СМИ.




This programme is funded by the European Union




## Требования по типу коммуникации:

- Печатные издания
- www, социальные сети
- Пресса, новостные порталы
- Аудио, видео продукция
- Инфраструктура
- Оборудование
- Мероприятия

2014-2020 EUROPEAN NEIGHBOURHOOD INSTRUMENT  
CROSS-BORDER COOPERATION LATVIA-LITHUANIA-BELARUS  
PROGRAMME

  
This programme is funded by the European Union


  
LATVIA LITHUANIA BELARUS 2014-2020 ENI CBC

# COMMUNICATION HANDBOOK

2016

## INTRODUCTION

CONTENTS:	
Main rules	2
Types of communication	2
Copy-paste	3
Preparations	4
Printed publications	5
www, social media	6
Press, new media	7
Video and audio	8
Infrastructure	9
Equipment	10
Events	11
Main texts	12



This short handbook will help you advertise your achievements and inform about the funding of the European Union with minimum headache and maximum efficiency.

It is quick to read and it contains all the items you may use for the promotion of your actions.

You will find advice and examples needed for informing the public about the EU funding to your project, specified by type of your project activities.



This programme is funded  
by the European Union



## Печатные издания

Печатные издания должны содержать следующие элементы:

- **флаг ЕС**
- **логотип Программы**
- **фраза о финансировании ЕС** (“Этот проект финансируется Европейским союзом”)
- **общая информация о ЕС и Программе**
- **отказ от ответственности** (сообщение о том, что ЕС не несет ответственности за предоставленную информацию)



This programme is funded  
by the European Union



# Веб-сайты, социальные сети

1. Каждая организация, выступающая в качестве Бенефициара, должна **публиковать** на своем сайте **информацию о проекте**.
2. Веб-сайт проекта/ информация о проекте на других сайтах и аккаунтах социальных сетей должны содержать **флаг ЕС, логотип Программы и фразу о финансировании ЕС**.
3. Веб-сайт проекта также должен включать:
  - **Отказ от ответственности** (сообщение о том, что ЕС не несет ответственности за предоставленную информацию)
  - **Ссылки:**
    - ЕС: [ec.europa.eu/europeaid](http://ec.europa.eu/europeaid)
    - Веб-сайт Программы: [www.eni-cbc.eu](http://www.eni-cbc.eu)
    - Представительство ЕС в Беларуси (применимо для белорусских бенефициаров): [eeas.europa.eu/delegations/belarus](http://eeas.europa.eu/delegations/belarus)



This programme is funded  
by the European Union



# Статьи в прессе и пресс-релизы

Все статьи, объявления, пресс-релизы должны содержать:

- флаг ЕС
- логотип Программы
- фраза о финансировании ЕС
- сумма финансирования ЕС по проекту в рамках Программы **в евро и в местной валюте (BYR).**

Каждый бенефициар должен **опубликовать как минимум две статьи** в местной, региональной или общенациональной прессе.

Пресс-релизы, статьи и информационные бюллетени должны быть направлены на **достижения** вашего проекта, а не на финансовые и административные детали.



This programme is funded  
by the European Union



# Видео и аудио продукция

Вся видео продукция (интервью, репортажи, фильмы и т.д.) должны содержать (на первом или последнем кадре):

- флаг ЕС
- логотип Программы
- фраза о финансировании ЕС
- отказ от ответственности (сообщение о том, что ЕС не несет ответственности за предоставленную информацию)

Текст для аудио отчета:

Это(т) [*отчет, интервью*] подготовлен в рамках проекта [*название проекта*], финансируемого Европейским союзом и реализуемого в рамках Программы трансграничного сотрудничества Латвия-Литва-Беларусь 2014-2020 Европейского инструмента соседства.

Рекламируйте вашу видео и аудио продукцию на веб-сайте Программы [www.eni-cbc.eu](http://www.eni-cbc.eu) и на странице **Facebook!**



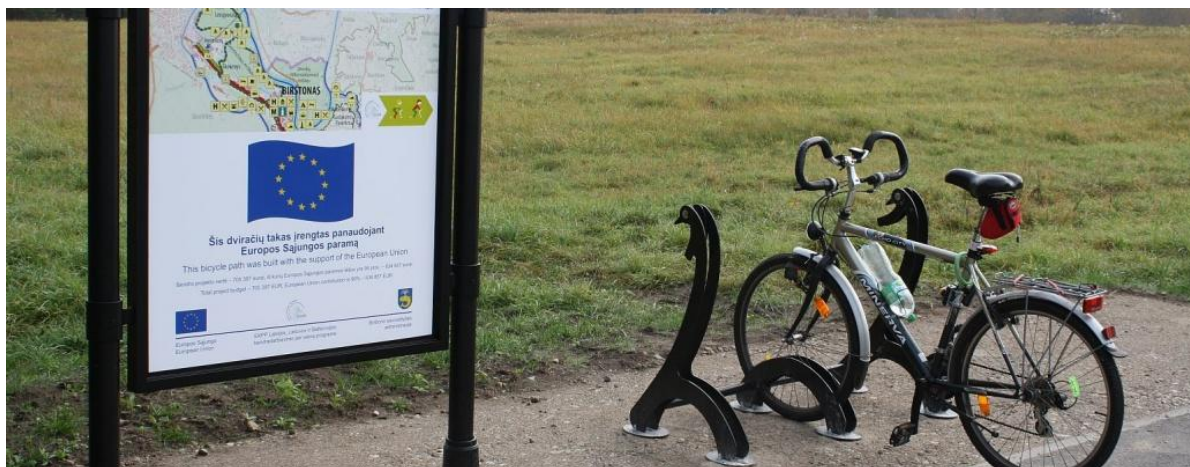
This programme is funded  
by the European Union



# Инфраструктура

Если проект включает инфраструктурный компонент, необходимо подготовить **информационные стенды и/или памятные доски:**

- для наружных работ – информационный стенд во время проведения работ и памятную доску или стенд, когда работы завершены;
- для внутренних работ - памятную доску.







This programme is funded  
by the European Union



# Оборудование и рекламные гаджеты

Каждая единица оборудования, материалов и рекламной продукции должна быть визуально узнаваема с помощью следующих элементов:

- флаг ЕС
- логотип Программы
- фраза о финансировании ЕС.

Если из-за размера или формы, материала или назначения некоторой рекламной продукции не представляется возможным включить все вышеупомянутые элементы, то необходимо отразить, по крайней мере, флаг ЕС и адрес веб-сайта Программы ([www.eni-cbc.eu](http://www.eni-cbc.eu)). Такие исключительные случаи необходимо согласовывать с СТС.





This programme is funded  
by the European Union



# Мероприятия

- Приглашения на мероприятия, программа, списки участников, плакаты, презентации и распечатки должны содержать флаг ЕС, логотип Программы и фразу о финансировании ЕС.
- В помещении, где проводится мероприятие с привлечением общественности, необходимо разместить флаг ЕС и/или передвижные стенды проекта, содержащие флаг ЕС и логотип Программы.
- СТС должен быть проинформирован об основных мероприятиях проекта как минимум за 10 дней, чтобы иметь возможность принять участие в них.
- Рекламируйте мероприятия проекта на веб-сайте Программы ([www.eni-cbc.eu](http://www.eni-cbc.eu)) и на странице Facebook!
- Приглашаем проекты участвовать в мероприятиях Программы.



This programme is funded  
by the European Union



# Коммуникация на практике

## Каналы:

- Прямая коммуникация
- Электронная почта
- Веб-сайт (проекта, муниципалитета)
- СМИ (пресса, TV и т.д.)
- Социальные сети
- Наружная реклама
- Мероприятия, флеш-мобы
- Кампании, промо-туры
- Эксперты, знаменитости
- СТС

## Способы говорить:

- Всегда новости!
- Выгода для людей!
- Личные истории!
- История интересна для людей вне проекта
- Простой язык
- Фото, видео
- Статистика
- Слова официальных представителей
- Слова экспертов и знаменитостей



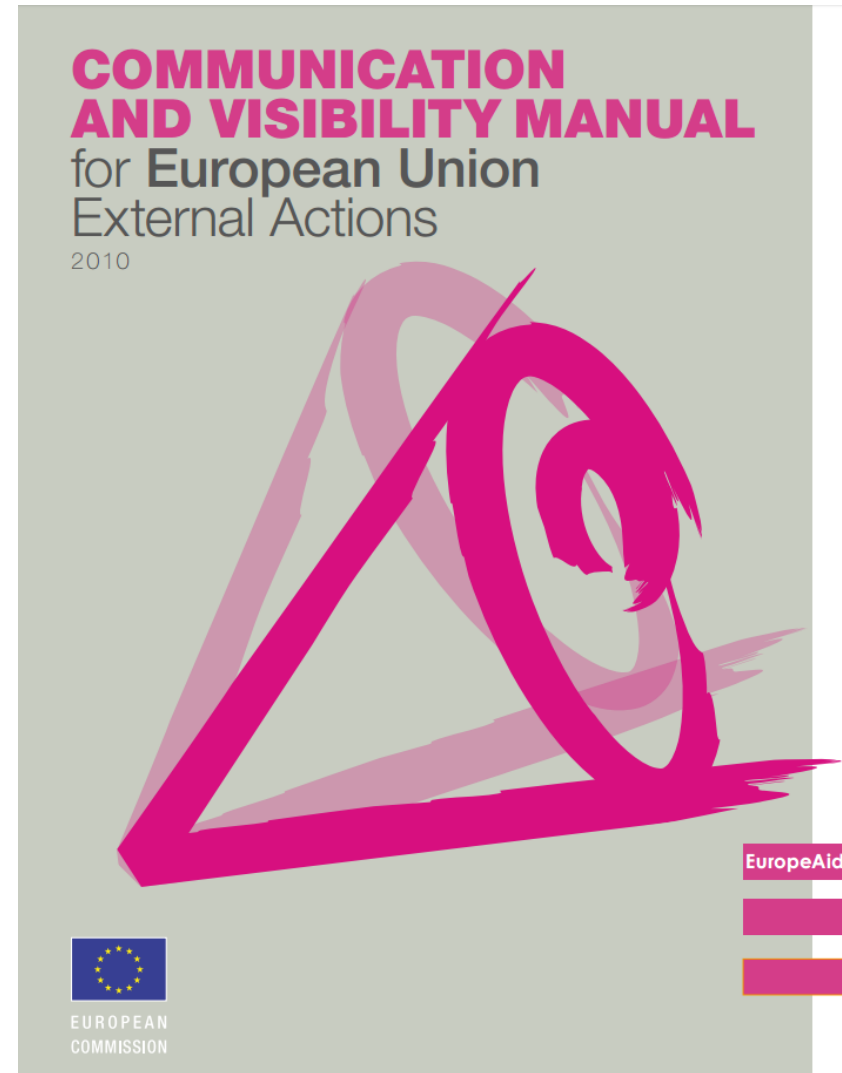
This programme is funded  
by the European Union



LATVIA  
LITHUANIA  
BELARUS  
2014-2020

## Ссылки

- Руководство для заявителей и бенефициаров (раздел 3.7)
- Справочник по коммуникации (приложение к Руководству для заявителей и бенефициаров)
- Руководство по коммуникации и визуальному представлению для внешних проектов Европейского союза





This programme is funded  
by the European Union



# Коммуникационная команда СТС

**Гедрюс Сурплис**

**Старший менеджер по коммуникации**

Тел. +370 5 248 7233, моб. +370 614 32124

Факс +370 5 261 0498

Электронная почта: [giedrius.surplys@enpi-cbc.eu](mailto:giedrius.surplys@enpi-cbc.eu)

**Валерия Махнорылова**

**Менеджер по информации и проектам**

Тел. +370 5 248 7235

Электронная почта: [valerija.machnorylova@enpi-cbc.eu](mailto:valerija.machnorylova@enpi-cbc.eu)

**Светлана Науменко**

**Специалист по информации отделения СТС в г. Минске**

Тел.: +375 17 2006250, моб. +375 29 7711791

Эл.почта: [belarus@enpi-cbc.eu](mailto:belarus@enpi-cbc.eu); [svetlana.naoumenko@enpi-cbc.eu](mailto:svetlana.naoumenko@enpi-cbc.eu)